

Johannes  
**BRAHMS**

---

## Nachtwache II / Nightwatch II

aus: Fünf Gesänge op. 104 für gemischten Chor a cappella

from: Five Songs op. 104 for mixed choir a cappella

Text: Friedrich Rückert

Coro (SAATBB)

herausgegeben von / edited by  
Uwe Wolf



---

Carus 9.402/20

## 2. Nachtwache II / Nightwatch II

Johannes Brahms (1833–1897)  
Text: Friedrich Rückert (1788–1866)

**Feierlich bewegt / Solemnly**

*f* *f* *f*

Soprano      Ruh'n sie?      Ruh'n sie?      ru - fet das Horn des Wäch - ters      drü - ben aus Wes - ten,  
 Rest they?      Rest they?      there in the west, the watch-man's horn is call - ing,

I      Ruh'n sie?      Ruh'n sie?      ru - fet das Horn des Wäch - ters      drü - ben aus Wes - ten,  
 Alto      Rest they?      Rest they?      there in the west, the watch-man's horn is call - ing,

II      Ruh'n sie?      Ruh'n sie?      ru - fet das Horn des Wäch - ters      drü - ben aus Wes - ten,  
 Tenore      Rest they?      Rest they?      there in the west, the watch-man's horn is call - ing,

I      Ruh'n sie?      Ruh'n sie?      ru - fet das Horn des Wäch - ters      drü - ben aus Wes - ten,  
 Basso      Rest they?      Rest they?      there in the west, the watch-man's horn is call - ing,

II      Ruh'n sie?      Ruh'n sie?      Ruh'n sie?      Ruh'n sie?  
 Rest they?      Rest they?      Rest they?      Rest they?

5      ru - fet ent - ge - gen: Sie ruh'n,      sie ruh'n!  
 call - ing re - pli - eth: They rest,      they rest! dim.  
 und aus Os - ten das Horn      ru - fet ent - ge - gen: Sie ruh'n,      sie ruh'n!  
 far east - ward a horn      call - ing re - pli - eth: They rest,      they rest! dim.

und aus Os - ten das Horn      ru - fet ent - ge - gen: Sie ruh'n,      sie ruh'n,  
 and far east - ward a horn      call - ing re - pli - eth: They rest,      they rest, dim.

und aus Os - ten das Horn      ru - fet ent - ge - gen: sie ruh'n,  
 and far east - ward a horn      call - ing re - pli - eth: They rest,      they rest, dim.

Sie ruh'n,      sie ruh'n,  
 They rest,      they rest, dim.

9

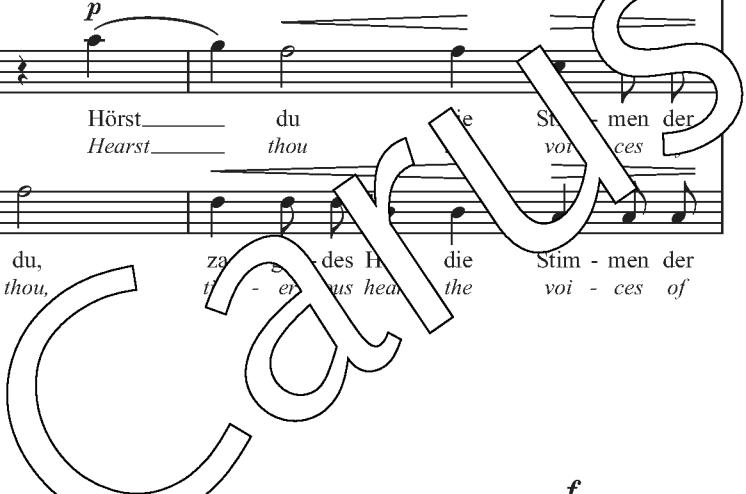
Hörst du, za - gen - des Herz, die flüs - tern - den Stim - men der  
*Hearst thou, tim - er - ous heart, the whis - per - ing voi - ces of*

Hörst du die Stim - men der  
*Hearst thou the voi - ces of*

sie ruhn! Hörst du, za - gen - des Herz, die Stim - men der  
*they rest! Hearst thou, tim - er - ous heart, the voi - ces of*

ruhn! Hörst du, Herz, die flüs - tern - den Stim - men der  
*rest! Hearst thou, heart, the whis - per - ing voi - ces of*

ruhn! Hörst du, Herz, die Stim - men der  
*rest! Hearst thou, heart, the voi - ces of*



12

cresc.

die Lam - pe ge - trost, lö - sche die  
*thy lamp with good heart, put out thy*

cresc. poco a poco

die Lam - pe ge - trost, lö - sche die Lam -  
*thy lamp with good heart, put out thy lamp*

En - gel? Lö - sche die Lam - pe ge -  
*an - gels? Put out thy lamp with good*

En - gel? Lö - sche die Lam - pe ge - trost,  
*an - gels? Put out thy lamp with good heart,*

p cresc. poco a poco

En - gel? Lö - sche die Lam - pe ge -  
*an - gels? Put out thy lamp with good*

Lö - sche die Lam - pe ge - trost, lö - sche die Lam -  
*Put out thy lamp with good heart, put out they lamp*

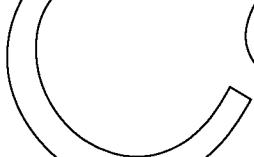
p cresc. poco a poco

En - gel? Lö - sche die Lam - - pe ge - trost,  
*an - gels? Put out thy lamp with good heart,*

Lö - sche die Lam - pe ge - trost, lö - sche die Lam -  
*Put out thy lamp with good heart, cresc. poco a poco*

En - gel? Lö - sche die Lam - pe ge -  
*an - gels? Put out thy lamp with good*

Lö - sche die Lam - pe ge -  
*Put out thy lamp with good*



15

Lam - pe ge - trost, hül - - - le, hül - - - le in Frie - den, in  
*lamp with good heart, lay thee, lay thee then peace - ful - ly,*

*f*

- pe, hül - - - le, hül - - - le in Frie - den, in  
*and lay thee, lay thee then peace - ful - ly,*

*f*

trost, hül - le, hül - le in Frie - den, in  
*heart, lay thee, lay peace - ful - ly down, then Frie peace -*

*f*

pe ge - trost, hül - - - le in then Frie - den, in  
*with good heart, lay thee then peace -*

*f*

trost, hül - le in then Frie - den, in  
*heart, lay thee peace - ful - ly,*

19

Frie - den, in then Frie - den, dich ein.  
*peace - ful - ly, peace - ful - ly down.*

*f*

Frie - den, in then Frie - den, dich ein.  
*peace - ful - ly, peace - ful - ly down.*

*f*

den, in then Frie - den, dich ein.  
*ful - ly, peace - ful - ly down.*

*f*

den, in then Frie - den, dich ein.  
*ful - ly, peace - ful - ly down.*

*f*

ein, in then Frie - den, dich ein.  
*down, then peace - ful - ly down.*

*f*

Frie - den, dich ein.  
*peace - ful - ly thee down.*